

ARESTOWAĆ (25) *vb impf i pf*

impf (9), *pf* (6), *impf a. pf* (10); *impf GroicPorz* (3), *SarnStat* (6); *pf UstPraw, ZapKościer* (2), *SarnStat* (3).

Wszystkie samogłoski jasne.

inf arestować (4). ◇ *praes 3 sg* arestuje (6). ◇ *3 pl* arestują (2). ◇ *praet 3 sg m* arestował (2). ◇ *3 pl m pers* arestowali (1). ◇ *imp 3 sg* niech arestuje (3). ◇ *con 3 sg m* arestowałby (3). ◇ *part praes act* arestując (2). ◇ *part praet act* arestowawszy (2).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.: arestować.

1. *praw. Na wniosek poszkodowanego urzędowo zatrzymywać osobę lub zajmować jej majątek dla zabezpieczenia roszczeń aż do rozstrzygnięcia sprawy przez sąd [arestuję, zapowiadam, hamuję urzędnie naszyńca, abo co jego u kogo. Interdico publicitus aliquem vel res alicuius loco ani hospitio moveri vel efferri Cn; arestare Łac śr] (15) : [przysięgam] iże chcę być wiernym służbie moiej/ gdzie będę poślan: ípráwiedliwie Arestować/ pilnie pozywać/ prawdziwe ízperunki y pozwy zeznáwać GroicPorz g3; A thám iuż będzie miał [podwojski] moc z rofkazánia Sędźiego pozywać/ Arestować/ y inne rzeczy podług íwey przyfýęgi czynić GroicPorz g4, g3v; tedy ten co árestuie/ ma árest íwóy profequować in eode iudicio íiue officio, kędy íie tákowy árest ístał/ do íześci niedziél/ á niemilczéc árestowawfzy. SarnStat 1161.*

arestować kogo, co (7): ktore pieniądze ípelna odłożywfzy Vtćiwy Pawel Karweik, Arestował część ich. Ktore do mieíski íkrzinki íą wlozone. *ZapKościer* 2, 11; O kmiećie zbiegłe w íądzie Ziemińskim ábo Grodzkim, árestowawfzy ie ná zówitym roku, czynić może [!]. *SarnStat* 664, 918, 959, 1174, 1244.

arestować co komu (2): Arestuie kto dłużnikowi íwemu pieniądze *GroicPorz* eev; Przy wykupnie nie árestuią pieniędzy póíseísonatis *SarnStat* 687.

arestować co u kogo: Arestuie kto [...] pieniądze albo íaki ítátek v kogo *GroicPorz* eev.

arestować kogo kim: árestuiąc one zbiegłe Woźnym y ízláchtą w dobrách onych *SarnStat* 664.

2. *Protestować, odwoływać, unieważniać [arestare Łac śr] (10) : Kíedy kto áítuté ná końcu Roków álbo Trybunału zdáie in lucro: tedy drugi czyhá, á íeícze ohytrzcý vczyni, że árestuie: á ták onę kauzę ná drugih Rocech naprzód íądzą SarnStat 1282, 1297.*

arestować co (4): A íeíli zdány nie árestowałby zdania/ tedy ón/ który zdał/ może wypíśać okróń winy. *SarnStat* 160 [*idem* 798, 805]; Śíedm grzywien, kto Ewázíą árestuią [!]. Ale dółóżyć, że íie proteíuie, quod pro eo vult experiri in iudicio, ná przyfzłé Roki. *SarnStat* 799, 798; 805.

arestować co w czym (4): Gdy kogo zdádzą nieípráwiedliwie/ á on to árestuie w kńięgach/ tedy ten co go zdano má pozwác owego/ íż go nieípráwiedliwie zdał *UstPraw* H4v; GDy kto kogo zda nieípráwiedliwie/ zdány niech árestuie zdánié w Kńięgách. *SarnStat* 160 [*idem*] 798, 805.

Synonim: 1. zapowiadać.

Cf **ARESTOWANIE, ARESTOWANY**